

مؤقت

**مجلس الأمن**  
السنة السابعة والخمسون



الجلسة ٤٥٤٦

الخميس، ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢، الساعة ١٠/٣٠  
نيويورك

الرئيس: السيد محبوباني ..... (سنغافورة)

الأعضاء: الاتحاد الروسي ..... السيد غرانوفسكي  
أيرلندا ..... السيد كور  
بلغاريا ..... السيد ريتشيف  
الجمهورية العربية السورية ..... السيد وهبة  
الصين ..... السيد جانغ يشان  
غينيا ..... السيد محمد شريف ديالو  
فرنسا ..... السيدة داشون  
الكاميرون ..... السيد مانا  
كولومبيا ..... السيد فرانكو  
المكسيك ..... السيدة لاهوس  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ..... السيد روس  
موريشيوس ..... السيد بوكري  
النرويج ..... السيد كولي  
الولايات المتحدة الأمريكية ..... السيد روزنبلات

## جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2002/542).

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting

.Service, Room C-178

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٤٠

المؤيدون:

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة في الشرق الأوسط

### تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة

فض الاشتباك (S/2002/542)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن

نظرة في البند المدرج في جدول أعماله.

ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي توصل إليه

في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2002/542،

التي تحتوي على تقرير الأمين العام عن قوة الأمم

المتحدة لمراقبة فض الاشتباك. ومعروض على

الأعضاء أيضا الوثيقة S/2002/486 التي تحتوي على

نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس

السابقة.

أفهم أن المجلس يود الآن التصويت على مشروع

القرار المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا سأطرح مشروع

القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

الاتحاد الروسي، أيرلندا، بلغاريا، الجمهورية العربية

السورية، سنغافورة، الصين، غينيا، فرنسا،

الكاميرون، كولومبيا، المكسيك، المملكة المتحدة

لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريشيوس،

النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): نتيجة التصويت ١٥

صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار

١٤١٥ (٢٠٠٢).

واقترانا بالقرار المعتمد للتو بتجديد ولاية قوة الأمم

المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، فوضني أعضاء مجلس الأمن أن

أدلي بالبيان التكميلي التالي باسم المجلس:

”معروف أن تقرير الأمين العام عن قوة

الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/2002/542)

يذكر في الفقرة ١١ أن: 'الحالة في الشرق الأوسط

تتسم بدرجة عالية من التوتر، ومن المرجح أن تظل

كذلك ما لم، وإلى أن، يتم التوصل إلى تسوية شاملة

تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط'. إن

بيان الأمين العام هذا يعبر عن رأي مجلس الأمن.

سيصدر هذا البيان كوثيقة لمجلس الأمن تحت الرمز

S/2002/18.

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية

من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٠/٤٥.